



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.

THE  
CHASE,  
AND  
WILLIAM AND HELEN:

TWO BALLADS,

TRANSLATED FROM THE GERMAN

OF

GOTTFRIED AUGUSTUS BÜRGER.

*By* WALTER SCOTT, *Esq.*



EDINBURGH:  
PRINTED FOR JOHN MURRAY, 32, FLEET-STREET, LONDON.

1807.

---

*Printed by Muirhead, Doig, and Stevenson, Edinburgh.*



---

**O**N the merit of the following Poems, the Translator forbears to make any remarks. To one of them the public attention has of late been attracted in an uncommon degree, by translations of various excellence; and though there are species of writing which cannot be affected by the neglect or applause of the million, popularity is, perhaps, the most unequivocal proof of the excellence of the Ballad. The two first lines of the forty-seventh stanza, in the second of

these poems, descriptive of the speed of the lovers, may perhaps bring to the recollection of many, a passage extremely similar, in a translation of *Lenora*, which first appeared in the *Monthly Magazine*. In justice to himself, the Translator thinks it his duty to acknowledge, that his curiosity was first attracted to this truly romantic story, by a Gentleman, who, having heard *Lenora* once read in manuscript, could only recollect the general outlines, and part of a couplet, which, from the singularity of its structure, and frequent recurrence, had remained impressed on his memory. If, from despair of rendering the passage so happily, the property of another has been invaded, the

Translator makes the only atonement now in his power, by restoring it thus publicly to the rightful owner:

IN these Translations, which were written before any other was published, he was more anxious to convey the general effect, than to adhere very closely to the language or arrangement of the original Poems.

FOR the information of those to whom such obsolete expressions may be less familiar, it may be noticed, that the word *serf*, means a vassal; and that to *busk* and *boune*, is to dress and prepare one's self for a journey.



## *THE CHASE.*

---

### I.

**E**ARL WALTER winds his bugle horn ;

To horse, to horse, halloo, halloo !

His fiery courser snuffs the morn,

And thronging ferfs their Lord pursue.

### II.

The eager pack, from couples freed,

Dash through the bush, the brier, the brake ;

While answering hound, and horn, and steed,

The mountain echoes startling wake.

A



## III.

The beams of God's own hallow'd day  
Had painted yonder spire with gold,  
And, calling sinful man to pray,  
Loud, long, and deep the bell had toll'd.

## IV.

But still Earl Walter onward rides ;  
Halloo, halloo, and hark again !  
When, spurring from opposing sides,  
Two stranger horsemen join the train.

## V.

Who was each stranger, left and right,  
Well may I guess, but dare not tell :  
The right-hand steed was silver white,  
The left, the swarthy hue of hell.

## VI.

The right-hand horseman, young and fair,  
His smile was like the morn of May ;  
The left, from eye of tawny glare,  
Shot midnight lightning's lurid ray.

## VII.

He wav'd his huntsman's cap on high,  
Cry'd, " Welcome, welcome, noble Lord !  
" What sport can earth, or sea, or sky,  
" To match the princely chase, afford ?"

## VIII.

" Cease thy loud bugle's clanging knell,"  
Cry'd the fair youth, with silver voice ;  
" And for Devotion's choral swell  
" Exchange the rude discordant noise.

A ij

## IX.

“ To-day th’ ill-omen’d chafe forbear ;  
“ Yon bell yet summons to the fane :  
“ To-day the warning spirit hear,  
“ To-morrow thou may’st mourn in vain.”

## X.

“ Away, and sweep the glades along !”  
The fable hunter hoarse replies ;  
“ To muttering Monks leave matin song,  
“ And bells, and books, and mysteries.”

## XI.

Earl Walter spurr’d his ardent steed,  
And, launching forward with a bound,  
“ Who for thy drowsy priestlike rede  
“ Would leave the jovial horn and hound ?

## XII.

“ No ! pious fool, I scorn thy lore ;  
“ Let him who ne'er the chase durst prove  
“ Go join with thee the droning choir,  
“ And leave me to the sport I love.”

## XIII.

Fast, fast Earl Walter onward rides,  
O'er mofs and moor, o'er holt and hill,  
And onward fast on either side  
The stranger horsemen follow'd still,

## XIV.

Up springs, from yonder tangled thorn,  
A stag more white than mountain snow ;  
And louder rung Earl Walter's horn,  
“ Hark forward, forward, holla, ho !”

## XV.

A heedless wretch has cross'd the way,—  
He gasps the thundering hoofs below ;  
But, live who can, or die who may,  
Still forward, forward ! On they go.

## XVI.

See where yon simple fences meet,  
A field with Autumn's blessings crown'd ;  
See prostrate at Earl Walter's feet  
A husbandman with toil embrown'd.

## XVII.

“ O mercy ! mercy ! noble Lord ;  
“ Spare the hard pittance of the poor,  
“ Earn'd by the sweat these brows have pour'd  
“ In scorching July's fultry hour.”

## XVIII.

Earnest the right-hand stranger pleads,  
The left still cheering to the prey :  
Th' impetuous Earl no warning heeds,  
But furious holds the onward way.

## XIX.

“ Away, thou hound, so basely born,  
“ Or dread the scourge's echoing blow !”  
Then loudly rung his bugle horn,  
“ Hark forward, forward, holla, ho !”

## XX.

So said, so done—a single bound  
Clears the poor labourer's humble pale :  
Wild follows man, and horse, and hound,  
Like dark December's stormy gale.

## XXI.

And man, and horse, and hound, and horn,  
Destructive sweep the field along,  
While joying o'er the wasted corn  
Fell Famine marks the madd'ning throng.

## XXII.

Again up rous'd the tim'rous prey  
Scours mofs and moor, and holt and hill ;  
Hard run, he feels his strength decay,  
And trusts for life his simple skill.

## XXIII.

Too dangerous solitude appear'd ;  
He seeks the shelter of the crowd ;  
Amid the flock's domestic herd  
His harmless head he hopes to shroud.

XXIV.

O'er mofs and moor, and holt and hill,  
His track the steady blood-hounds trace ;  
O'er mofs and moor, and holt and hill,  
Th' unweary'd Earl pursues the chase.

XXV.

The anxious herdsman lowly falls :  
“ O spare, thou noble Baron, spare  
“ These herds, a widow's little all,  
“ These flocks, an orphan's fleecy care.”

XXVI.

Earnest the right-hand stranger pleads,  
The left still cheering to the prey ;  
Nor prayer nor pity Walter heeds,  
But furious keeps the onward way.

B



## XXVII.

“ Unmanner'd dog ! To stop my sport  
“ Vain were thy cant and beggar whine,  
“ Though human spirits of thy sort  
“ Were tenants of these carrion kine !”

## XXVIII.

Again he winds his bugle horn,  
“ Hark forward, forward, holla, ho !”  
And through the herd, in ruthless scorn,  
He cheers his furious hounds to go.

## XXIX.

In heaps the throttled victims fall ;  
Down sinks their mangled herdsman near ;  
The murd'rous cries the stag appal,  
Again he starts, new-nerv'd by fear.

THE CHASE.

11

XXX.

With blood besmear'd, and white with foam,  
While big the tears of anguish pour,  
He seeks, amid the forest's gloom,  
The humble hermit's hut obscure.

XXXI.

But man and horse, and horn and hound,  
Fast rattling on his traces go ;  
The sacred chapel rung around  
With hark away, and holla, ho !

XXXII.

All mild, amid the route profane;  
The holy hermit pour'd his pray'r :  
“ Forbear with blood God's house to stain,  
“ Revere his altar, and forbear !

B ij

## XXXIII.

“ The meanest brute has rights to plead,  
“ Which, wrong’d by cruelty or pride,  
“ Draw vengeance on the ruthless head ;—  
“ Be warn’d at length, and turn aside.”

## XXXIV.

Still the fair horseman anxious pleads,  
The black wild whooping points the prey ;  
Alas ! the Earl no warning heeds,  
But frantic keeps the forward way.

## XXXV.

“ Holy or not, or right or wrong,  
“ Thy altar and its rites I spurn ;  
“ Not fainted martyrs’ sacred song,  
“ Not God himself shall make me turn.”

## XXXVI.

He spurs his horse, he winds his horn,  
“ Hark forward, forward, holla, ho !”  
But off, on whirlwind's pinions borne,  
The stag, the hut, the hermit, go.

## XXXVII.

And horse and man, and horn and hound,  
And clamour of the chase was gone :  
For hoofs and howls, and bugle found,  
A deadly silence reign'd alone.

## XXXVIII.

Wild gaz'd th' affrighted Earl around ;—  
He strove in vain to wake his horn,  
In vain to call ; for not a sound  
Could from his anxious lips be borne.

## XXXIX.

He listens for his trusty hounds ;  
No distant baying reach'd his ears ;  
His courser, rooted to the ground,  
The quick'ning spur unmindful bears.

## XL.

Still dark and darker round it spreads,  
Dark as the darkness of the grave ;  
And not a sound the still invades,  
Save what a distant torrent gave.

## XLI.

High o'er the finner's humbled head  
At length the solemn silence broke ;  
And from a cloud of swarthy red,  
The awful voice of thunder spoke.

XLII.

“ Oppressor of creation fair !  
“ Apostate spirits’ harden’d tool !  
“ Scornor of God ! scourge of the poor !  
“ The measure of thy cup is full.

XLIII.

“ Go, hunt for ever through the wood,  
“ For ever roam th’ affrighted wild ;  
“ And let thy fate instruct the proud  
“ God’s meanest creature is his child.”

XLIV.

’Twas hush’d : one flash of sombre glare  
With yellow ting’d the forests brown ;  
Up rose Earl Walter’s bristling hair,  
And horror chill’d each nerve and bone.

## XLV.

Cold pour'd the sweat in freezing rill ;  
A rising wind began to sing ;  
And louder, louder, louder still,  
Brought storm and tempest on its wing.

## XLVI.

The earth is rock'd, it quakes, it rends ;  
From yawning rifts, with many a yell,  
Mix'd with sulphureous flames, ascend  
The misbegotten dogs of hell.

## XLVII.

What ghastly huntsman next arose,  
Well may I guess, but dare not tell :  
His eye like midnight lightning glows,  
His steed the swarthy hue of hell.

## XLVIII.

Earl Walter flies o'er bush and thorn,  
With many a shriek of helpless woe ;  
Behind him hound, and horse, and horn,  
And hark away, and holla, ho !

## XLIX.

With wild despair's reverted eye,  
Close, close behind he marks the throng ;  
With bloody fangs, and eager cry,  
In frantic fear he scours along.

## L.

Still shall the dreadful chase endure  
Till time itself shall have an end ;  
By day earth's tortured womb they scour,  
At midnight's witching hour ascend.

c



## LI.

This is the horn, and hound, and horse,  
That oft the lated peasant hears :  
Appal'd he signs the frequent cros,  
When the wild din invades his ears.

## LII.

The wakeful priest oft drops a tear  
For human pride, for human woe,  
When at his midnight mass he hears  
Th' infernal cry of holla, ho !

## *WILLIAM AND HELEN.*

---

### I.

FROM heavy dreams fair Helen rose

And ey'd the dawning red :

“ Alas, my love, thou tarriest long !

“ O art thou false or dead ?”

### II.

With gallant Fred'rick's princely power

He fought the bold crusade ;

But not a word from Judah's wars

Told Helen how he sped.

## III.

With Paynim and with Saracen  
At length a truce was made,  
And ev'ry knight return'd to dry  
The tears his love had shed.

## .IV.

Our gallant host was homeward bound  
With many a song of joy ;  
Green wav'd the laurel in each plume,  
The badge of victory.

## V.

And old and young, and fire and son,  
To meet them crowd the way,  
With shouts, and mirth, and melody,  
The debt of love to pay.

## VI.

Full many a maid her true love met,  
And sobb'd in his embrace,  
And flutt'ring joy in tears and smiles  
Array'd full many a face.

## VII.

Nor joy nor smile for Helen sad ;  
She fought the host in vain ;  
For none could tell her William's fate,  
If faithless, or if slain.

## VIII.

The martial band is past and gone ;  
She rends her raven hair,  
And in distraction's bitter mood  
She weeps with wild despair.

## IX.

“ O, rife my child,” her mother said,

“ Nor sorrow thus in vain ;

“ A perjur’d lover’s fleeting heart

“ No tears recal again.

## X.

“ O mother, what is gone, is gone,

“ What’s loft, for ever lorn :

“ Death, death alone can comfort me ;

“ O had I ne’er been born !

## XI.

“ O break, my heart, O break at once !

“ Drink my life-blood despair !

“ No joy remains on earth for me,

“ For me in heaven no share.”

XII.

“ O enter not in judgment, Lord !”

The pious mother prays ;

“ Impute not guilt to thy frail child !

“ She knows not what she says.

XIII.

“ O say thy pater noster child !

“ O turn to God and grace !

“ His will that turn'd thy blifs to bale

“ Can change thy bale to blifs.”

XIV.

“ O mother, mother ! What is blifs ?

“ O mother, what is bale ?

“ My William's love was heaven on earth,

“ Without it earth is hell.

## XV.

“ Why should I pray to ruthless Heav’n

“ Since my lov’d William’s slain ?

“ I only pray’d for William’s sake,

“ And all my pray’rs were vain.”

## XVI.

“ O take the sacrament, my child,

“ And check these tears that flow ;

“ By resignation’s humble pray’r

“ O hallow’d be thy woe !”

## XVII.

“ No sacrament can quench this fire,

“ Or stave this scorching pain :

“ No sacrament can bid the dead

“ Arise and live again.”

## XVIII.

“ O break, my heart, O break at once !  
“ Be thou my god, Despair !  
“ Heav'n's heaviest blow has fall'n on me,  
“ And vain each fruitless pray'r.”

## XIX.

“ O enter not in judgment, Lord,  
“ With thy frail child of clay !  
“ She knows not what her tongue has spoke ;  
“ Impute it not, I pray !

## XX.

“ Forbear, my child, this desp'rate woe,  
“ And turn to God and grace ;  
“ Well can devotion's heav'nly glow  
“ Convert thy bale to blifs.”

D



## XXI.

“ O mother, mother, what is blifs ?

“ O mother, what is bale ?

“ Without my William what were heav’n,

“ Or with him what were hell ?”

## XXII.

Wild she arraigns th’ eternal doom,

Upbraids each sacred pow’r,

Till spent, she sought her silent room

All in the lonely tower.

## XXIII.

She beat her breast, she wrung her hands,

Till sun and day were o’er,

And through the glimm’ring lattice shone

The twinkling of the star.

## XXIV.

Then crash ! the heavy draw-bridge fell,  
That o'er the moat was hung ;  
And clatter ! clatter ! on its boards  
The hoof of courser rung.

## XXV.

The clank of echoing steel was heard  
As off the rider bounded ;  
And slowly on the winding stair  
A heavy footstep founded.

## XXVI.

And hark ! and hark ! a knock—Tap ! tap !  
A rustling stifled noise ;—  
Door latch and tinkling staples ring ;—  
At length a whisp'ring voice.

D ij

## XXVII.

“ Awake, awake, arise my love !

“ How, Helen, dost thou fare ?

“ Wak’st thou, or sleep’st ? laugh’st thou, or weep’st ?

“ Hast thought on me my fair ?”

## XXVIII.

“ My love ! my love !—so late by night !—

“ I wak’d, I wept for thee ;

“ Much have I borne since dawn of morn ;—

“ Where, William, could’st thou be ?”

## XXIX.

“ We saddled late—From Hungary

“ I rode since darkness fell ;

“ And to its bourne we both return

“ Before the matin bell.”

## XXX.

“ O rest this night within my arms,  
“ And warm thee in their fold !  
“ Chill howls through hawthorn bush the wind ;—  
“ My love is deadly cold.”

## XXXI.

“ Let the wind howl through hawthorn bush !  
“ This night we must away ;  
“ The steed is wight, the spur is bright ;  
“ I cannot stay till day.

## XXXII.

“ Bufk, bufk, and boune ! Thou mount'ft behind  
“ Upon my black barb steed :  
“ O'er stock and stile, a hundred miles,  
“ We hafte to bridal bed.”

## XXXIII.

“ To-night—to-night a hundred miles!—

“ O dearest William, stay!

“ The bell strikes twelve—dark, dismal hour!

“ O wait, my love, till day!”

## XXXIV.

“ Look here, look here—the moon shines clear—

“ Full fast I ween we ride;

“ Mount and away! for ere the day

“ We reach our bridal bed.

## XXXV.

“ The black barb snorts, the bridle rings;

“ Haste, busk, and boune, and feat thee!

“ The feast is made, the chamber spread,

“ The bridal guests await thee.”

## XXXVI.

Strong love prevail'd : She bufks, ſhe bounes,  
She mounts the barb behind,  
And round her darling William's wait  
Her lily arms ſhe twin'd.

## XXXVII.

And hurry ! hurry ! off they rode,  
As faſt as faſt might be ;  
Spurn'd from the courſer's thundering heels  
The flaſhing pebbles flee.

## XXXVIII.

And on the right, and on the left,  
Ere they could ſnatch a view,  
Faſt, faſt each mountain, mead and plain,  
And cot and caſtle flew.

## XXXIX.

“ Sit fast—dost fear?—The moon shines clear—

“ Fleet rides my barb—keep hold!

“ Fear’st thou?” “ O no!” she faintly said;

“ But why so stern and cold?

## XL.

“ What yonder rings? what yonder fings?

“ Why shrieks the owlet gray?”

“ ’Tis death bells clang, ’tis funeral fong,

“ The body to the clay.

## XLI.

“ With fong and clang, at morrow’s dawn,

“ Ye may inter the dead:

“ To-night I ride, with my young bride,

“ To deck our bridal bed.

## XLII.

" Come with thy choir, thou coffin'd guest,

    " To swell our nuptial song !

" Come priest, to bless our marriage feast !

    " Come all, come all along !"

## XLIII.

Ceas'd clang and song ; down sunk the bier ;

    The shrouded corpse arose :

And hurry, hurry ! all the train

    The thund'ring steed pursues.

## XLIV.

And forward ! forward ! on they go ;

    High snorts the straining steed ;

Thick pants the rider's labouring breath,

    As headlong on they speed.

E



## XLV.

“ O William, why this savage haste ?

“ And where thy bridal bed ?”

“ ’Tis distant far.” “ Still short and stern ?”

“ ’Tis narrow, trustless maid.”

## XLVI.

“ No room for me ?” “ Enough for both ;—

“ Speed, speed, my Barb, thy course.”

O'er thund'ring bridge, through boiling surge,

He drove the furious horse,

## XLVII.

Tramp ! tramp ! along the land they rode ;

Splash ! splash ! along the sea ;

The steed is wight, the spur is bright,

The flashing pebbles flee,

## XLVIII.

Fled past on right and left how fast  
    Each forest, grove and bower ;  
On right and left fled past how fast  
    Each city, town and tower.

## XLIX.

“ Dost fear ? dost fear ?—The moon shines clear ;—  
    “ Dost fear to ride with me ?—  
“ Hurrah ! hurrah ! The dead can ride !”  
    “ O William let them be !

## L.

“ See there, see there ! What yonder swings  
    “ And creaks 'mid whistling rain ?”  
“ Gibbet and steel, th' accurf'd wheel ;  
    “ A murd'rer in his chain.

## LI.

“Hollo! thou felon, follow here:  
“To bridal bed we ride;  
“And thou shalt prance a fetter dance  
“Before me and my bride.”

## LII.

And hurry, hurry! clash, clash, clash!  
The wasted form descends;  
And fleet as wind through hazel bush  
The wild career attends,

## LIII.

Tramp! tramp! along the land they rode,  
Splash! splash! along the sea;  
The scourge is red, the spur drops blood,  
The flashing pebbles flee.

## LIV.

How fled what moonshine faintly show'd !

How fled what darkness hid !

How fled the earth beneath their feet,

The heav'n above their head !

## LV.

“ Dost fear ? dost fear ? The moon shines clear,

“ And well the dead can ride ;

“ Does faithful Helen fear for them ?”

“ O leave in peace the dead !”

## LVI.

“ Barb ! Barb ! methinks I hear the cock ;

“ The sand will soon be run :

“ Barb ! Barb ! I smell the morning air ;

“ The race is well nigh done,”

## LVII.

Tramp ! tramp ! along the land they rode,  
    Splash ! splash ! along the sea ;  
The scourge is red, the spur drops blood,  
    The flashing pebbles flee.

## LVIII.

“ Hurrah ! hurrah ! well ride the dead ;  
    “ The bride, the bride is come !  
“ And soon we reach the bridal bed,  
    “ For, Helen, here’s my home.”

## LIX.

Reluctant on its rusty hinge  
    Revolv’d an iron door,  
And by the pale moon’s setting beam  
    Were seen a church and tow’r.

## LX.

With many a shriek and cry whiz round  
The birds of midnight, scared ;  
And rustling like autumnal leaves  
Unhallow'd ghosts were heard.

## LXI.

O'er many a tomb and tomb-stone pale  
He spurr'd the fiery horse,  
Till fudden at an open grave  
He check'd the wond'rous course.

## LXII.

The falling gauntlet quits the rein,  
Down drops the casque of steel,  
The cuirass leaves his shrinking side,  
The spur his gory heel.

## LXIII.

The eyes desert the naked skull,  
The mould'ring flesh the bone,  
Till Helen's lily arms entwine  
A ghastly skeleton.

## LXIV.

The furious Barb snorts fire and foam ;  
And with a fearful bound  
Dissolves at once in empty air,  
And leaves her on the ground.

## LXV.

Half seen by fits, by fits half heard,  
Pale spectres fleet along ;  
Wheel round the maid in dismal dance,  
And howl the fun'ral song :

LXVI.

“ E'en when the heart's with anguish cleft,

“ Revere the doom of Heav'n.

“ Her soul is from her body reft ;

“ Her spirit be forgiv'n !”